

ПЕШТАНСКО-БУДИМСКИИ

СКОРОТЕЧА.

ГОД. I.

ИЗДАЕ

ТЕЧ. I.

ДИМИТРИЙ ИОВАНОВИЧЪ.

Поклон
ЈОЦЕ ВУЈИЋА из Сента
УНИВЕРЗИТЕТ. БИБЛИОТЕЦИ
У БЕГРАДУ

Четвртакъ, 9. Јуліа.

Число 1.

1842.

РАДОСТЬ СРБАЛЯ
при появѣнію
„СКОРОТЕЧЕ.“
одъ
Дра. Петра Иовановића.

На истоку зора пуца,
Србу мило срдце куца:
Китиће га славе цвѣтъ.
Шљико Србче майци кличе,
Одалѣной браћи виче:
Настати ће новий свѣтъ!
Неслога ће спигнут' клета,
Ню замѣнит' слога света:
Србске славе цватѣ цвѣтъ.
Србинъ напредъ ће ступати,
Свое моћи явность дати:
Да се читавъ дивн свѣтъ.
Само теци, теци скоро
Листе милый, и не споро
Шгуй Србу славе цвѣтъ.
Чувай, браћи, множи драго
Народности Србске благо:
Да ю Славекій грли свѣтъ.

ЕВРОПЕЙСКИ КОМПЛИМЕНТИ.

о д њ
Д. П.

Писмо едногъ Иидијца къ своме Краю.

Мой Краю!

На твою заповѣсть я самъ у Енглеску
као пребивалиште наши найсилнији суседа сту-
пио. Ты си зактевао одъ мене, да ти я опи-
шемъ овай славанъ народъ. Ево ти я по во-

льи чинимъ, премда самъ я са Енглескимъ
народомъ, и са иѣговимъ обичайма и пара-
вима незадоволянъ. Овдашњи су люди гор-
ди и поносити. Они држе, да смо мы нео-
тесани и прости зато, што мы тако говори-
мо као што мыслимо; а себе саме држе за
изображене зато, што толико лажу, колико
беседе.

Текъ што самъ ступіо на землю, при-
стуши ми некій отмѣнъ господинъ, кои е
одъ поглавице земальскогъ изасланъ быо,
да мене дочека. Онъ ми рече, да му моя
несрећа, што самъ у пловеню буру претрпіо,
яко на срцу лежи. При томъ метне едну
руку на срце, а другомъ узме мене ука-
завши јоштъ еданпутъ дубоку жалость о мо-
іой беде. Ово се срца могъ врло косне, гле-
дећи како се овай господинъ збогъ мене та-
ко яко узнемируе. Но у истомъ тренутку
ока превидимъ едно дрво у путу, и здраво
посрнемъ. На то се мой пуљ сажалѣни го-
сподинъ окрене къ другоме, и явно смејући
се стане говорити о глупости и недотупав-
ности.

Наскоро затимъ упознамъ се са еднимъ
господиномъ, кои ми е више негъ еданпутъ
казао, да ће се онъ врло радовати, ако ми
чимъ услужанъ бити узможе; шта више по-
нућавао ме е са свиме, што е у иѣговой вла-
сти. Я га на то замолимъ, да ми помогне
штогодъ одъ могъ пртляга повети; но онъ
уместо да ми е по свомъ обећаню услужанъ,
поче ми се смејти у очи, заповедивши своме

послужителю, да ми само онда руку помоћи пружи, кадъ сасвимъ осиромашимъ.

Наѣмъ себи обиталиште на najlepшемъ месту вароши. Мой е прозоръ гледао на пѣяцу, која е одъ ютра до вечера пуна людїи была. Я ништа друго чуо ни самъ, него псовку, поругу, и безчешѣнѣ, а видїо самъ само гуранѣ и туранѣ. Па кадъ е быо край овимъ плеткама, то су исти люди, кои су се по пѣяци псовали и свакояко ружили, са сви страна najlepше поздрављани бывали. Не проѣ ми седамъ осамъ дана у момъ обиталишту, ал' ето ти могъ домаћина къ мени, кои ми са умиљатимъ лицемъ рече: Мой Господине! сматрайте мою кућу као собствену, и употребите е по волѣи. По овоме допуштению одма сутра данъ дамъ еданъ зидъ провалити у мојој соби, која е мала и тесна была. Али текъ што ово мой домаћинъ примети, таки доѣ къ мени као бесомучанъ, и запыта ме: како самъ я смео нѣгову собу кварити; пакъ додаде у великой лютини и то, да се съ места изъ куће чистимъ. И тако я морадо по волѣи нѣговой учинити.

(Конацъ слѣдуе.)

Рускїй Путникъ Професоръ Срезнѣвскїй у Унгарїи. *)

Маїа 12-га приспѣо е у Острогонъ на пароброду рускїй путникъ, Гд. Измаиль Ивановиѣ Срезнѣвскїй, Професоръ Филологїе на Харьковскомъ царско - рускомъ Свеучилишту, походїо е Г. Професора Дра Румїа, на кога е упуѣнъ быо; посѣтїо е у пратњи овога Примаціалну књижицу, која се находи у зданїю названомъ Базилика на градскомъ брегу, и Катакомбе изподъ истога; прегледао е у Ателиру послове находећегъ се овде талианскогъ сликорезца Касагранде, съ киме се е талиански разговарао. Овай садъ ради за Базилику. Веѣ има двѣ и поль године, како Професоръ Срезнѣвскїй путуе по различнымъ земля-

ма, гдѣ славенски народи живе. Нѣгова етнографично - филологична цѣль е, да различне славенске народе добро позна, и нѣова различита нарѣчїа научи. Онъ е веѣ быо и у турскимъ земляма, у којима се славенски говори, изузимаюћи Бугарску, куда се пустиити несмѣде збогъ подигнута немира, и што нїе сигурно путовати. Обишао е Славонию, Хрватску, Далмацію и веѣу страну Унгарїе. Изъ Острогона отишао е у Шѣваницу и Вистрицу Баньску. Одавде посѣтїо е Вармеѣе, у којима Славени живе, одтуда Карпатске горе, и затимъ прешао е у Галицію. Онъ ѣе путованѣ свое по Унгарїи у особитой књиѣи описати рускимъ языкомъ, и на свѣтъ издати. На тай начинъ то ѣе быти прво дѣло о Маѣарима на рускомъ языку. Професоръ Срезнѣвскїй осимъ рускогъ языка разуме и друга различна славенска нарѣчїа; говори сасвимъ добро нѣмачки, французски, талиански и латински. Почео е учити и маѣарски, чега ради набавїо си е маѣарску граматїку и рѣчникъ. Онъ одобрава и похвалюе духъ и настояванѣ Маѣара, да свой матернїй и народнїй языкъ подигну, него само жели, да они Славенима, Нѣмцыма и Власима, кои се иначе труде, да маѣарскїй државнїй языкъ у коликомогу науче, за зло не приме, што и они свой матернїй языкъ и свою народну литературу цѣне; искрено далѣ признае: да, као годъ што има претераны Маѣара, тако има и претераны Славена. — Професоръ Срезнѣвскїй е безъ сваке предразсуде, научень, изображень, у владаню любве достоянъ, весма улюданъ человекъ. Онъ знаде свой рускїй патриотизамъ и націонализамъ, и любовь къ своему материнскомъ языку и ближнимъ сроднымъ нарѣчїяма одъ 60 милиона Славена сединити са космополитизмомъ и уважаванѣмъ други народа, нѣовы языка и литература. Рѣчию онъ е у строгомъ смыслу ученъ comme il faut. —

*) Изваѣено изъ Gemeinnützige Blätter zur Belehrung und Unterhaltung. Nro. 46. т. г.

ГРАМАТИКА ЛЮДИЙ.

одъ

I. C. П.

Као што се речи деле на мѣстоименіе, глаголь, причастіе и т. д., тако исто и люди овај карактеръ добыяю, и сматраю се као части слова у великой живота писменици. Име есть скланяема часть слова, коя човеку важность и качество придае. Ово може быти или собственно, сирѣчь трудомъ набавлѣно; или прилагателно, кадъ се име ономъ, кои тога достоянъ вѣе, прилаже. Таково прилагателно име или е отечественно, кое одъ отца на сына прелази, или е вопросително, н. пр. како овај до тога дође? или е на последакъ числително, кадъ се изброяти може, колико е ко за прилагателно име приложію. Ако е ко за име изъ собственногъ джепа платію, или посредствомъ улагиваня до чега дошао, зове се име корено, ако ля е пакъ туђе име себи присвою, или е штогодъ подъ своимъ именовъ издао, зове се име производно. Ако и самъ незна, како е до чега дошао, зове се случайно. За оногъ, кои велико име носи, али мало новаца има, кажу да има име усечено. Женитба е кодъ насъ име прилагателно, ерь жена будуѣмъ супругу мора што да принесе, а то се зове прилагати. Ништа манѣ после венчаня постаю жене существителне, а мужеви прилагателни, прво зато, што жена у кући сочинява главно лице, и мужъ се по нѣной воли владати мора, друго пакъ зато, што онда долази редъ на мужеве, да они н. пр. у капама и фесовима прилажу безъ призренія есу ли сами довольно могуѣни, или ће одъ други узаймити, или што е найгоре собствену свою стваръ заложити. Оваковымъ туѣимъ прилогомъ постае име сложено, и прелази у синтаксисъ, о комъ ѣмо на своемъ месту говорити. Обычно су люди прости, кадъ ѣй жене за носъ вуку, увеличателни, кадъ о верности супруге говоре, умалителный, кадъ ѣй дужници съ контама траже.

Люди су вообще женскогъ рода, девойке мужкогъ, а жене общегъ. Мужеви се находе у числу единственномъ, девойке у числу множественномъ, ерь се текъ онда за среѣне држе, кадъ знаду, да су многи у нѣи залюблѣни. Число двойствено е одъ старе моде; и зато се само у старымъ кнѣигама и у старомъ браку налази. Любовь се у кнѣигама лишавя числа множественногъ, нити може више любви по грамматики быти; кодъ людей е пакъ сасвимъ другіе, и многа женска имена даю се само у числу множественномъ скланяти, као н. пр. вериге, бисаге. Склоненія има готово толико, колико е людей. Тако су єдни склонѣни на карте, други на дукате, девойке на удаю, жене на удовство, удовице на момка; завидльивъ на туђе погрешке, суетанъ на титуле, подлица на оговаранѣ; неженѣни на бракъ; оженѣни на безбрачіе; малый человекъ на велико достоинство и т. д.

Падежи су за човека врло опасни. Ако е ко управо пао, и другогъ за собомъ повукао, есть падежъ именителный; ако су деца многа, а трошка мало, есть падежъ родительный. Дателный падежъ само онда нешто вреди, кадъ е добаръ интересъ обеанъ, иначе е за люде опасанъ, и често у падежъ винителный прелази. Звателный падежъ найболѣ е мужевма познать, кадъ жена по кући псуе, кое се коекако и може сносити. Но ако се она сасвимъ разреди, и у падежъ творителный пређе, найболѣ е за мужа склоненіе, да ѣой се мало изпредъ очію уклони. Кадъ жена вредности првогъ своего мужа са узхитомъ споминѣ, находити се у сказателномъ множественномъ. Ово се исто и мужу догаѣа, кадъ о верности свое супруге говори, премъ да е светъ у сасвимъ противномъ сказателномъ, што се овогъ предмета тиче.

(наставакъ другомъ приликомъ.)

Радиность, скотоводство, тргови-
на, занать.

У внутренно-аустрийскомъ трговине и радиности листу читамо: Веѣхъ су више пута явни листови давали поводъ къ вниманію на чрезвычайне успѣхе, кое е занатакъ и облагороѣванѣ оваца у Юговалису (Аустралиі) учинило; и у ствари е, да се скоро клима наѣи неѣе, коя бы за ову врсть польодѣлства одъ юговалиске свойственія была. Тамо су богате паше, сладка трава, блага клима, прилѣжни и атлѣиви становници, а нарочито е подпомогла множина Саски населѣника, да се е брзо подигла та врсть тргована, кою тако хвале. Извозъ вуне одъ 15,000 за кратко време умножио се е на 55,000 денькова; и по извѣстію знамениты вуне купователя, денякъ южно-аустралске вуне 5—10 талира скуплѣ се наплаѣуе, него еуропейске равнога качества. Да се пакъ ово качество яко у прирѣбніе узима, видити е одтута, што е една знаменита Енглезка куѣа, коя и съ Прусима, кои съ вупомъ тргую, у савезу стои, уредила: да вунару свою у Пешти, коя е са свыма машинама, кое вуну чисте, снабдѣвена, овде двигне, све машине, справе и сготовину прода, и съ тимъ Пешту сасвимъ остави, и у Югвалисѣ дѣловодителя своѣхъ премѣсти.

ПРЕГЛЕДЪ ЛИТЕРАТУРЕ.

а) С Р Б С К Е.

Сербскій Лѣтопись за год. 1842. Часть первая. Учредникъ Іоаннъ Субботиѣ СС. НН. и Филос. и Св. Права Докторъ, Закл. Крал. Унг. Адвокатъ, Сл. Факултета Философ. при Унив. Пешт. Членъ коллежный. Све-высочайше дарованымъ правомъ Матице Сербске. У Будиму Писмены Крал. Свеучилишта пештанскогъ. Стр. 163.

У Лѣтопису е поновлѣнъ старый духъ. *Post nubila Phoebus!* Новый Г. Учредникъ пошao е— као што видимо— путемъ Магарашевѣевымъ, кога е и Светиѣхъ и Стаматовѣхъ похвало слѣдовао. На истомъ путу и Г. Субботиѣа очекуе лаворъ. Мы

одъ иѣгове способности многому се надамо. У овоѣ надежди подкрѣплюе насъ наведеный прѣвый свезакъ Лѣтописа, гдѣ е Г. Учредникъ свой изображенный вкусъ показао. Предмети су у иѣму валяни и строго ученый, изузимаюхъ „Къ Повѣстици Матице Сербске.“ Мы се не можемо доволно начудити, како се е Г. повѣствователь изразити могао, да е год. 1834. Матица забранѣна была, кадъ е она год. 1835. преко истога Господина као своѣхъ ондашнѣхъ Секретара, у обяву на Кнеза Лазара*) и Панегириконъ Цару и Кралю Францу I.**) рекла: да Лѣтопись за сада излазити не може, докъ се иѣка пытаня не рѣше; али и она спавати не може, него— жележи сербскомъ роду своѣмъ одъ користи быти— издаватѣе друга дѣла; што е съ выше наведеныма двѣма кнѣгама и училила. Ово свѣдочи оригинальный кодъ насъ находѣи се обявъ, о коѣмъ е рѣчь; а и свакій читатель увѣритѣсе, кои споменуте кнѣге има. Раѣа се дакле пытанѣ: како е Матица, кадъ е— као што се гата— была забранѣна, кнѣге издавати могла? Мы на ово одговорити незнамо, а и да знамо не бы хѣли, да избѣгнемо укоръ оклеветавани, што е далеко одъ намѣре наше. Оставлямо свакому читателю нека безпристрастно суди.— У овоѣмъ свезку слѣдуюхи се предмети налазе: I. Основни звукови и писмена (преводъ изъ *Serbische Lesekünger* отъ П. I. Шафарика). II. О писмену ы, одъ Дра Іоанна Субботиѣа. III. Стихотворенія а) Изворна: Желѣ, Любичицы, одъ Іоанна Пачича. Туга, одъ Вас. Субботича. Сербскій характеръ, одъ Николе Бороевиѣа. Сабля момче, цвѣтъ девойче— баллада, одъ Дра Іоанна Субботиѣа. Надписи: 1. Найлѣше, 2. Накитъ, 3. На Хесперидъ, 4. Цвети, одъ Вас. Субботиѣа. б) Преведена. Нѣколико словенски народны песмица (изъ собранія Колларовогъ. Свезке I.) IV. Бадный данъ, одъ Георгія Николаевиѣа. V. Писмено продае (памятникъ сербскогъ языка изъ XVI. в. у глаголитской азбуки), одъ Іо. Пачича. Народне Гатке. а) Сербска: Печелюга, одъ I. С. б) Русскійска: Птица Шаръ, Конь са златномъ гривомъ и морастый Курякъ, одъ С. Ф. VII. Главне Черте сравненія языка сербскогъ са црквено-славенскимъ. VIII. Кнѣжество Сербско. IX. Къ повѣстици Матице Сербске, одъ Θεодора Павловича. X. Смѣсице.— Измеѣу свою овы особиту позорность заслужую саставци: О писмену ы, Писмено продае и Главне черте сравненія языка сербскогъ са црквено-славенскимъ.

*) одъ Исидора Николиѣа.

**) одъ Мойсиа Игнатовиѣа.

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА



WWW.UNILIB.RS

У обзиру првога и последиѣга сасвимъ се и мы слажемо съ Господомъ писателыма, и желимо изъ свега срѣца, да нѣюве мысли обште одобреніе добыю, и у дѣло приведене буду. — Писмено продаесть славенскій споменикъ изъ шестнаестога вѣка, глаголскимъ словима писанъ на пергаменту, кои е случайно у Желѣзной вармеѣи изъ землѣ изоранъ быю. Исто намъ свѣдочи, да е у отечеству нашемъ кадгодъ и славенскій ѣзыкъ при судейскимъ пословима употребльиванъ бываю. *Аугеа темрога!* — Одъ стихова вредно е напоменути балладу „Сабля момче, цвѣтъ девойче.“ По нашемъ мнѣнію ова е баллада едно одъ найбільи стихотворны дѣла, кой намъ е вѣшто Г. Субботиѣа перо произвело. Желали бы само, да се е хвалѣный Господиць у писаню каквегодъ дослѣдности дрижаю, па да нѣ писаю цвѣтъ (у наслову) и Цвети (свр. 47. ст. 5.), бѣле (стр. 47. св. 6.) и беломъ (стр. 58. ст. 32.) пѣтали певат' (стр. 49. ст. 2.) и т. д. — О преводу изъ Шафарика саобштиѣемо мнѣніе наше кадъ сасвимъ буде свршенъ. За сада изявлюемо превелику радость, што се еданпуть наѣе човекъ, да намъ ово, за насъ найвише и писано, дѣло преведе. То бы ваяло да е одъ давна учиѣбно; но кадъ нѣе, добро е дошло и сада. Юшь бы желали, да насъ скоримъ обрадуе гласъ, да се е кои Србинъ прехватию преваѣаня *Slowanski Stagožitnostij* одъ истога велеславна списателя. Ово дѣло вежъ е преведено на рускій, полячкій и садъ на нѣмачкій: па заръ га Срблѣи имати неѣе? На посао браѣо! Духъ времена силою куца на враты, и напредъ корачати виче. Ступаймо за нилме: златна ѣе насъ усефѣнти будуѣность! —

Kolo. Članci za literaturu, uměnost i narodni život. Izdavaoci: D. Rakovac, St. Vraz, L. Vukotinić. Knjiga I. (troškom izdavaocah). U Zagrebu Tiskom k. p. ilir. nar. tiskarne dra Ljudevita Gaja. 1842. VIII. 152. стр.

Првый часосиць кодъ западне наше браѣе! Мы се изъ срѣца радуемо появляѣию овогъ новогъ пута, коимъ ѣе западна наша браѣа къ изображености и среѣи народной ступати. Познаваюѣи и лично и душевно Господу издавателѣ, много изъ предузеѣа нѣова обрѣчемо. Да се у мысли нашой неварамо, показуе предъ нама лежеѣа прва кнѣига горе наведенога часосиса. У нѣой влада духъ праве слоге, духъ ученый, духъ свекористный. Да бы и наши читателѣи колѣико толико познали исту кнѣигу, наводимо овде садрайа нѣнь. Огледало. Гробничко полѣ. Изъ дневника Дра Деметра. Слога, одъ Драгутина Раковца. Образъ славенскога нарѣчія у Коружкой, одъ Урбана Яриѣка (съ уводомъ и опазками одъ Ст. Вр.). Говорници, одъ Драгутина Раковца. Женитбени обичаи у хрватскомъ

приморю около Бакра, одъ Г. Сусаниѣа Бакрачина. Коралке год. 1837., одъ Ивана Кукулѣвѣика Сакцинскога. Яна Маріа. Приповѣдка изъ годниѣ 1616., одъ Людевита Вукотиновѣика. Цвѣтъ (за нѣгову слику), одъ Драгойле Яриѣвѣичеве. Чекаиѣ, одъ Ягоде Берлиѣеве. Старинскій дѣлный Листъ одъ год. 1585., одъ Ст. Вр. и Л. В. Смрть Гранчара, одъ Л. Ш. Ороичанина. Прегледъ. Народный и кнѣижевный животь Словака. (Допишь Милослава Хурбана — ку — зу). Ческа литература. (Изъ дописа Изм. Ивановѣика — ку — зу). Иллирска литература. а) Кнѣижевный животь Србалия. (Допишь Доброрада Братолюбѣика Драгутину Раковцу). б) Народне пѣсеме у Славоніи, одъ Якоба Решетара изъ Церовца. Нове кнѣиге о Славенихъ. (Пресудъ одъ П. И. Шафарика) Пр. Милошь Поповѣиѣ. Пазаръ. Листъ изъ Коружке. (Допишь М. Маѣра Ст — ку Вр — зу). Юшь нѣшто о народномъ балу, одъ Лубора Травницкога. Нове кнѣижевне вѣсти, одъ Якоба Решетара. Питаия, одъ П. И. П. и Ш. И. С. — Краткость мѣста недонушта намъ, да се пустимо у обширно разгледанѣ свію овы предмета. Зато ѣемо текъ о важнимъ по кою рѣчь казати. Гробничко полѣ. Овде е учено перо Г. Дра Деметра показало шта е произвести кадро. Садъ се навршуе година 600, како су витежки Хрвати подъ Беломъ IV. кроволочну силу Монгола на гробничкомъ полю поразили, и тако свою народность са муниципалноскоу и св. унгарску круну одъ вѣчѣте пропасти избавили. *) Овай велеважный догаѣай у домаѣой исторіи нашой умѣшно намъ представити Г. Деметеръ у епиской, чистымъ народнымъ духомъ душиѣой, пѣсми. Хвала му свойска и одъ наше стране! Прикључена изяснѣнія велику цѣну придаю пѣсми. — Образъ словенскога нарѣчія у Коружкой. Важанъ саставакъ за наше филологе. Мы га особито препоручуемо онима, кои раде на граматѣици за югозападне Славение. Изъ нѣга ѣе познати нарѣчїе словенско, коимъ Краинци и Штаерци говоре; сравнивши га са србскимъ и хрватскимъ познат' ѣе разлику измеѣу оба, и тако ласко граматѣику кнѣижевногъ нашегъ ѣзыка написати; у чему га и помаже ученый уводъ и примѣчанія Г. Врза. Камо среѣа да имамо монографіѣ свію южнославенски нарѣчїа, те небы се противили онима, кои настое, да се западоужни Славени у писаню сложе. Но Богъ ѣе дати, пакъ ѣе и то быти: само не губимо духа, кадъ насъ едностранци одъ ове блажене

*) Успомену овога догаѣая сл. и кр. Варошь Загребъ — као и своѣга у сл. и кр. Варошь постављенія — славѣѣе мѣсеца Новембра ове годниѣ.

цѣли одвраћаю. Напредъ безъ свакогъ страха: зора заблѣла, и суице ће се родити! — Мы и наше листове устунамо подобнымъ саставцѣма; и управо позивамо и молимо учене литераторе югозападны Славена — Србала, Хрвата и Словенаца: — да намъ како монографіе провинціалны нарѣчія, тако и обычае и наваде при различнымъ народнымъ светковинама описане шалю. Одъ потомства вѣчита ће ѿймъ захвалность быти! — Женитбени обичаи у хрватскомъ приморю. Лѣлъ предметъ, но не найболѣ описанъ — у обзиру езика. Господ. Сузанићу препоручемо, нека се болѣ упозна са найновомъ србскомъ литературомъ и са дѣлы стары Дубровчана; иначе да се нехвата у коло западожнны снисателя. — Яна Маріа. Г. Вукотиновићъ већъ одъ давна показао намъ е вѣштину свою у преповѣданю, што е и съ овомъ преповѣдкомъ посвѣдоchie, кадъ изуземе силомъ натеранный конецъ; кои да е — као што бы почетакъ захтѣвао — разчленѣнъ и обширнѣе описанъ, небы на дѣло ни найманя сѣнка падала. *Ali et bonus quandoque dormitat Homerus!* Што се штила тиче — прекрасанъ е. Може за примѣръ служити и нашимъ снисателяма. — Старинскій дѣлныи листъ. Истину су изповѣдали Господа саобштителы овога листа, да е провинціална Хрватска у филологичномъ огледу права terra incognita. Признаемо, да и мы исти до юче познавали нисмо хрватско нарѣчје. Зато се радуемо, што чрезъ саобштванѣ подобны стары листина прилику добыамо, да найближню браћу нашу познамо. Критичне примѣтбе Господе саобштителы одъ велике су вредности, и могу баремъ повода дати, да граматичнѣ више размышляваю о книжевномъ езѣку югозападны Славена. — Г. Милославу Хурбану очитуемо захвалность, што насъ е упознао са народнымъ и книжевнымъ животомъ свои едноплеменика, а наши рођака, и молимо га, да се и овы листовы сѣти, те да и ныи подобнымъ саставцѣма обогати. Сви смо една браћа, сви сынови едне майке Славене. — Книжевныи животъ Србала. На овай саставакъ, особито на оно, што Г. дописникъ говори о начину писаня, кои е кадъ наши снисателя у навади, валяло бы да обширно одговоримо. Будући пакъ да е просторъ листовы наши яко ограниченъ: зато на кратко велимо, да намъ е жао, што е Г. дописникъ поредъ пшевице узео сламу да гризе. То за примѣръ, коимъ доказуе, да Срблыи неправо пишу. Што се пакъ други узрока рѣвога станя литературе наше тиче, изповѣдати морамо, да су готово сва по несрећи истинита. — На Пазару найважнѣя су пытаня Г. Г. Професора П. И. П. и И. И. С. На иѣка одъ овы мы ѣмо у листовы наши одговорити. — Юшъ напо-

метути треба: Коральке, Цвѣтъ и Чекаиѣ. У нѣма се ѿжно изражаваю сладка чувствованя любовне младости. — И Г. Раковца стихови заслужую похвалу. Изъ ныи се подиже духъ патриотични. — Ове рѣчи нека западна браћа наша приме ономъ искреносѣу, коюмъ ѣмо мы нѣова мѣнѣя о нашимъ книжевнымъ производима дочекивати. Овако ће се тесно скопчати узаимный савезъ литературе наше.

У осталомъ неможемо пропустити, да кнѣгу ову и нашимъ читательима не препоручимо, съ тимъ више, што су намъ Господа издаватели, приликомъ бавлѣня нашегъ у Загребу овога лета, устмено обећали, да ће съ доходекомъ годиномъ у ню ставлати прилоге кирилскимъ и латинскимъ словима писане! Цѣна ѿой е 40 кр. у сребру.

У.

6) РУСКЕ.

Historica Russiae monumenta ex antiquis exterrarum gentium archivis et bibliothecis deprompta ab Q. G. Turgenewio. Tom. I. Petropoli. 399 стр. на 4-тини.

Дѣло ово издае Гд. Тургеневъ на заповѣдъ Нѣ. Велич. Цара. У нѣму се находи до 1580. различиты стары писана, односеѣи се на стару историю Руске. Одъ особите е вредности, и заслужуе позорность свеколике Еуропе. На листинама време е найточнѣе назначено свакога случая, когса ради су писане. Ватиканъ, и овога архиваръ Моис. Мориню Марини, юште до сада нештампана извѣстѣя Млѣтачки посланика саставляю поглавѣту прилогу у овой занимивой сбирки. Изъ овы листина очито е, како су трговачки и црковни послови и на дипломацию имали уплива. Изъ ныи се види, како се е грчко-руска црква сѣдинявала съ Римомъ, како е изнаѣнъ новыи путь за трговину изъ и у Индию. Особитогъ е примѣчаня вредна иншструкция отца Посевиѣа, едного Езуита, кои у Москву посланъ быаше, да учини миръ између Руске и Польске. Римъ е за рана увидѣо знаменитость Руске, зато е врло мудро и обозриво настоявао, да на свою страну придобѣе завладалце. Многимъ старымъ писанама приключенъ е и рускѣи преводъ, свима пакъ предпоставлѣна е цѣль и сажрай. Мы одъ срдця желимо, да бы се и нова историа Руске, коя е юште яко непозната, на истыи начинъ, и изъ усты по Гдну Тургеневу отворены, и до сада юште недираны извора обѣлодамила. (по Allgemeine Zeitung.)

в) ЧЕСКЕ.

Slovanský Narodpis. Sestawil Pawel Josef Šafarik. (s mappau) W Praze. Nákladem wydawatele. 1842. XII. 187.

Книжка ова башъ садъ до насъ дође. Разгледавши ю на брзу руку, хитимо титателѣ наше съ нѣомъ упознати. Новый овай плодъ многодишнѣга труда задео е олетъ неувелый еданъ цвѣтъ у вѣнацъ славе заслуженога Г. Шафарика. — У книзи представля намъ се лингвистика, етнографіа и географіа свы славенскы народа съ додаткомъ туѣи племена, коя су или величиномъ и разширеноску своіомъ, или дугимъ сусѣденѣмъ ит. д. каквагодъ уплива имали на Славенство. Затимъ приложенье: прегледъ народа корена славенскога год. 1842., огледи славенски нарѣчія и т. д. На машо видимо пространу, одъ Камчатке до Балкана, одъ ледена до црнога мора протежују се домовину Славена, разнымъ бояма на разна племена раздѣлену. — У овомъ дѣлу служю се е похвалѣный Г. Шафарикъ новымъ правописомъ, кои е одъ Сабора музейнога за староческу библиотеку и малу енциклопедію наука прописанъ быо, т. е. употребляванѣ ј на мѣсто досадашнѣга g, і на мѣсто j, g на мѣсто ĝ.

г) Полячке.

Нарбутове Историје Литванске изишла е у Вилни последня т. е. 9-та свезка. Царь рускій одарю списателя драгоцѣнымъ прстеномъ.

Штатутъ Литевскій, кога издае у Познаню графъ Дзіалинскій, изишао е на свѣтло.

(Časopis Českého muzeum.)

ДОМАЊЕ ВѢСТИ.

Новый Садъ у почетку Јуниа т. г. У овдешной Гимназиі јоште съ концемъ прошавше године заведена е школа пѣнія; садъ пакъ заводи се музикална школа. За Професора изабранъ е одъ общине Г. Александеръ Нисисъ Морфридесъ; има плату еднаку съ остальымъ Г. Г. Профессорима, т. е. 600 фор. Ученици веѣ су знамените кораке учинили: читаву божествену службу — осимъ Блаженый — благогласно пое на велико созиданіе присутствующихи. — И ово заведеніе общини Новосадской на велику честь и поносъ служи. Многе су веѣ жертве родолюбиви Новосаѣнци на олтарь народногъ образования принели; и садъ ево опетъ поспѣшише, у кругу своѣмъ естетичный вкусъ разширити, и облагородити чувство слуха. Жертве ове живитъ ѣе у срдцу најпоздній унука наши. Вѣнацъ оному, тко е вѣнца достоанъ!

Пешта. Ноѣу између 27 — 28. т. м. око поноки случайно се е овде у Шорокшарской улици родила вагра, коя до три сата изъ ютра свирѣно бѣсѣняже. Изгорѣле су три велике куѣе.

Пешта 28. Јуниа т. г. Прошавшега Петка (26. т. м.) присиѣо е амо изъ Бѣограда на пароброду идуѣи Благородный и Высокоученый Г. Јоаниъ С. Поповиѣъ, Унгарскій Адвокатъ, Профессоръ православны наука у Лицею Бѣоградскомъ, Дружтва Србске Словесности редовный членъ и Литераторъ србскій. Пробавивши кодъ насъ два дана, одпутовао е данасъ на пароброду у Бечъ збогъ правителствены послова србски.

СВЕСЛАВЕНСКА ВѢСТЬ.

Изъ Бѣограда. Новозаведено Дружтво Србске Словесности веѣ дѣйствуе, ако и нема јоште опредѣленого предмета, съ коимъ бы се членови занимали. Свакому члену на волю е остављено, шта да ради, до прве главне сѣднице. — Мале сѣднице уредно се држе; у ѣима членови сачинѣнія своя предлажу Дружтву, свержу кои се дебатира. — Овако е кодъ насъ. Шта вы тамо дѣлате? Мы текъ јуче дигосмо вратъ изподъ тежкогъ Мусулманскогъ ярма, на какве смо веѣ кораке къ народной изобразености учинили! —

(изъ пріятельскогъ писма.)

С М Ъ С И Ц А.

У Москви живи удовица единогъ кожарскогъ трговца, коя е 157 год. временита. У 113-ой години живота своѣга 16-тый се е путь удала. Живи умѣрено, никада ледено-ладна пиѣа и ела неузима. Позорно се чува одъ сваке разладе, претоваривани стомака, и одъ сваке страсти, коя душу узнемирити може. Она е и данъ данашный здрава, и нада се, да ѣе съ божиомъ милоскы и двѣста годишный данъ достиѣи. Обычно говори: „Наравъ е наибольый дѣкаръ.“ —

Н О Ш И В О.

(съ образомъ Ч. І.)

Сламый шепиръ съ бѣлымъ перѣмъ и пантлыкама а плаветнымъ изъ нутра нажитомъ (Putz). Зелена хальина одъ Барежа са свиленымъ фронцлама и бѣлымъ рукавма одъ органтина, бѣлый Броносъ одъ тилангле. — Хальина одъ муслина ружичне бое са карнерима.

Цѣна ране у Пешти 30. Јуниа. Грошиѣ. 6. вр.

	наиболь	средиѣ	лоше
Жито	225	200	180
Наполица	164	160	—
Ражъ	144	140	136
Счамъ	105	100	95
Зобъ	85	82	—
Проя	140	135	—
Жута каша	—	—	—
Кукурузъ	125	123	120
Св. меса една фунт.			

Станѣ Дунава.

29. Јуниа 5' 10" 3" — 30. Јун. 6' 5" 0" (надъ 0.)

О Г Л А С Ъ.

„ Сви у коло, не около,
Кады къ напредку води коло.“

Съ данашьимъ даномъ починѣ „СКОРОТЕЧА“ ступатъ у пространый Србскій свѣтъ. Нѣгова цѣль є: облагороженѣ народногъ значая србскогъ, сачуванѣ миле народности србске, усавршенствованѣ сладкогъ языка србскогъ, и подизанѣ србско-народне изображености, а надъ овимъ выси се умноженіе фонда народны србски училишта. Ова племенита цѣль надамо се, да ће кодъ родолюбивы Србаля радостна одзывать наѣи. Срби ће нашимъ листовима благовољніе и усердіе свое поклонити, а мы ћемо настоявати, и по могућству сила наши трудити се, да намъ листови то благовољніе и усердіе заслуже. — Листови наши излазитѣ примѣрномъ точношю. Сви важній догаѣи изъ отечества нашегъ старатѣмо се да свагда благовремено обявљѣни буду. У избору ставляемы предмета наблюдаватѣмо строгу эстетику како у огледу вредности самога предмета, тако и чистоће языка. Нити ћемо писати славенски, нити опетъ простачко-србски; но управлятѣмо се по оной латинской пословици *medium tenere beati!* Правописомъ засадъ служитѣмо се истымъ, кои найбільи списатели србски употребляваю, т. е. славенскимъ, у колико свойство языка србскогъ допушта, докъ намъ свыма одъ Высочайшегъ мѣста одредити се имаюћа учена депутація овога правила непредпостави. На ово внимателне чинимо и будуће Г.Г. приложнике и спомагателѣ наше, улюдно ий молеѣи, да се баремъ у прилозима, за ове листове опредѣленыма, яко одъ славенскогъ правописа неудаляваю. Али при свемъ томъ нека се држе основа и правила системе, кою Аналогія языка србскогъ установлява. — Многи одъ найдличниіи литератора србеки, кано Г. Г. М. Светићъ, Ев. Іоанновићъ, Др. Мариновићъ, П. Стаматовићъ, Др. Пеичићъ, Л. Лазаревићъ, Гр. Герчићъ, Гр. Лазићъ, І. С. Поповићъ, І. Пантелићъ, Др. Деметеръ, Др. Јовановићъ, Ст. Вразъ, В. Бабукићъ, Л. Вукотиновићъ, Д. Раковаць и т. д., и писмено и устмено обеѣали су намъ, да ће ревностии участници дѣла нашегъ быти. Како ову Господу, тако и остале (п. н.) литераторе, коимъ изображеніе славногъ и юначкогъ народа Србскогъ, и на овомъ основаца истинита среѣа и право благостояніе на срдцу лежи, и овде явно позывамо и молимо, да насъ како неоцѣнимымъ своимъ прилозима, тако и савѣтомъ при овомъ къ благу народа клонеѣмъ се предпріятію нашемъ подпомоѣи благоизволе. — Позывамо найпосле свакога родолюбца, кои листове наше имати жели, да се што пре пренумерира, докъ юнъ са свыма листовима служити можемо. Цѣна иймъ є за Пештанце 4 фор. 36 кр. ср., за остале 5 фор. ср. на поль године. Излазитѣ два пута у седмици, Четврткомъ и Недельомъ. Свакогъ Четвртка додаватѣ се Листу еданъ образъ паризкогъ или бечкогъ ношива. — Узаимнымъ дакле силама джжимо зданіе народнога образованя. У свему владаймо се по оной народной пословици: За родъ кровь до каплѣ, благо до пѣдара!

У Пешти 1. Іуліа 1842.

Учредничество,
у Бедемской улици Нро. 349.

Листъ овай излази два пута у седмици, свакогъ Четвртка и Недель, Четврткомъ на по табака съ образомъ ношива, а Недельомъ на читавомъ табаку. — Предплатити се може на свакој ц. кр. пошти съ полгодишномъ цѣномъ за изванке 5 фор. ср., за Пештанце 4 фор. 36 кр. ср., и у експедициі Пештанско-Будимскогъ Скоротече, находѣой се при учредничеству у Пешти у Бедемской улици (Bastei Gasse) Нро. 349.

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА

WWW.UNILIB.RS